

Protective Clothing offering limited protective performance against liquid chemicals (type PB [6]), offering protection to industrial heat, accidental and short contact with flames, electrostatic charges and gives protection against foul weather.

Manufacturer: **SIOPEN NV, Fabriekstraat 23, B-8850 Ardoorie – België**
 Tel. + 32 51 740 800 - Fax. + 32 51 740 962
<http://www.sioen.be> –
 mailto: customer@sioen.be

CE 0493



EN 340: 2003

You have just purchased a self-extinguishing protective garment in a flame retardant quality that will answer to the needs of the most demanding people. This garment is composed of a complex of different layers and complies with the fundamental prescriptions of the **European Directive 89/686/EEG** concerning Personal Protection (PPE's). By certification, it has been proved that the clothing meets the harmonized norm **EN13034 (2005) Typ PB[6]**, protection of a restricted number of parts of the body against a limited quantity of mist or stains of liquid chemicals, **EN ISO 14116 (2008)** limited flame spread in combination with convective and radiant heat following **EN531 (1995)**. The garments offer also protection against electrostatic discharges according to **EN1149/5:2008** and gives protection against foul weather conform **EN 343 (2003+A1:2007)**. The garment complies with the **EN340 (2003)** standard. This PPE contains no elements of which is known today that they can cause allergic reactions or which are known to be carcinogenic or mutagenic.

Certification has been done by Centexbel (NB0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde. This type of PPE is submitted to an EC-quality guarantee system of the production with supervision (type 11B). The supervision of our ISO 9001-system has been entrusted to BQA/CENTEXBEL (NB0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde.

Protective equipments with reference **CHLST/FBxCv/FR1+3/AS/WR31-32-33** will be labeled with above mentioned norms.

CAUTION : Based on the tests mentioned in **EN 13034 (2005)** is proved that the outer material complies with the requirements of **type PB[6]**, limited chemical liquid protection. The garment protects only **specific** parts of the body. The garment intends to protect from a potential exposure to accidental low volume splashes and complies to **type PB[6]**. This clothing is not been tested to the whole suit test. The information above is only valid for new outer layer (most layer outside).

	Siopor FR AST	Siostart FR AST	(*)This garment covers and protects only specific parts of the body. This garment has not been tested to the updated sample testing. All seams are waterproof conform to the highest classification of EN 343.
RESISTENCE TO			For an optimum and full protection, trousers must be worn in combination with a jacket complying with this standard. Additional adapted PPE's (facial protection, helmet, gloves, shoes, ...) must be worn in order to guarantee maximum protection. Please read the user instructions and safety brochures of the additional PPE's before utilization.
Abrasion	6/6	6/6	
Trapezoidal tear			
warp	5/6	3/6	
weft	4/6	4/6	
Tensile strength			
warp	6/6	6/6	
weft	6/6	6/6	
Perforation	3/6	3/6	
Ignition	conform EN ISO14116	conform EN ISO 14116	
LIQUID REPELLENCY			This garment is not a firemen's intervention garment, so it cannot be used when exposed to high temperatures for a long period. This clothing offers passive protection when in accidental and short contact with flames: the fabric/fabric combination – seam construction, gives a limited flame spread EN ISO 14116 in contact with fire (tested in accordance with ISO 15025:2000 method A) An index 1 cannot be worn directly on the skin, and needs to be worn above index 2 or index 3 clothing. The garment can consist of a multilayer system of which the outer layer can be an index 1 material. The limited flame spread ISO 15025 has also been tested on the seams. The seams do not split during this test. The mechanical properties of the clothing (the outer layer of a multi layer complex) are conform to the requirements specified in the EN ISO 14116. Some garments have at the inside an additional anti-wicking waterproof seam in an index 1 material(see label). For these garments we advise you to wear index 2 or 3 underwear.
H ₂ SO ₄ 30%	3/3	3/3	
NaOH 10 %	3/3	3/3	
o-xylene undiluted	1/3	3/3	
butan-1-ol undiluted	2/3	3/3	
LIQUID PENETRATION			
H ₂ SO ₄ 30%	3/3	3/3	
NaOH 10 %	3/3	3/3	
o-xylene undiluted	1/3	3/3	
butan-1-ol undiluted	3/3	3/3	
SEAM STRENGTH	5/6	5/6	
SEAM PENETRATION	(*)	(*)	



- INDEX X (assembly: inner and outer face tested or each layer tested separately – single layer: outside tested) (see label)
- Number of washes and wash procedure (cleaning index) (see label)
Wash procedure H = domestic washing / Wash procedure I = industrial washing / Wash procedure C = dry-cleaning
- Maximum wash temperature – dry-cleaning product (cleaning index): see care-instructions (see label)
Index 1: hole formation – no melting drops - flame has not reached the edges of the fabric-no afterglow spread.
Index 2: no hole formation – no melting drops - flame has not reached the edges of the fabric –no afterglow spread
Index 3: no hole formation– no melting drops- afterglow & afterflame time < 2sec – flame has not reached the edges of the fabric- no afterglow spread

The level of protection is mentioned on the label of the garment. Protective clothing, composed of following fabrics-combinations, receives an index as described below. The flame test has been done before and after pre-treatment:

FR 1+3: Siopor FR AST + FR cotton
 Siopor FR AST: index 1 / 12H / 40
 FR cotton: index 3/ 25H /40

FR 1+3: Siostart FR AST + FR cotton
 Siostart FR AST: index 1 / 5H / 40
 FR cotton: index 3/ 12H /75

In case of contact with fire, withdraw as soon as possible from the heat source. After contact with flames or damages to the garment, it cannot be worn anymore. The user of this garment may not alter the concept in any way. In case the garment has a fixed or a detachable lining then it cannot be changed or replaced. Only the fabric/fabric assemblies stated meet the EN ISO 14116 requirements. If any change is made, you are no longer protected to heat, as there is no more limited flame spread when exposed to fire. This garment is not suitable as protective clothing for firemen or welders. The garment has to be worn completely closed and on top of other clothing– if the garment contains index 1 material ,it has to be worn over index 2 or g garments and may not come in contact with the skin. . Thermally conductive materials may not be in contact with the skin and shall be assessed by visual inspection. Where protection is provided by an outer two-piece suit, overlap of at least 20 cm shall be maintained on a wearer when attempting to touch his/her toes with the fingertips while standing. Trousers shall not have turn-ups. Damaged or soiled garments reduce the level of protection.

This garment conforms to **EN 531:1995** and offers protection against convection heat and radiant heat. The resistance to **convective heat**, specified as **B**, was tested according to EN 367. The heat transmission index HTI is subdivided into different levels and indicates the duration of temperature rise with 24°C at the inside of the garment (= induction of second-degree burn). The resistance to **radiant heat C** was tested according to EN 366. It indicates time t2 necessary to induce a second-degree burn when exposed to a heat of 20kW/m².

Level Cy	Average time to reach level t2 (s)	
	Minimum	Maximum
C1	8	30
C2	31	90
C3	91	150
C4	151	/

Level Bx	Heat-transmission-index HTI	
	Minimum	Maximum
B1	3	6
B2	7	12
B3	13	20
B4	21	30
B5	31	

The level of protection is mentioned on the label of the garment:

Siopor FR AST + FR cotton (Siopor FR AST : index 1 /12 H/40)	A A	B B2	C C1
Siostart FR AST + FR cotton (Siostart FR AST : index 1 /5 H/40)	A	B2	C1



EN1149-5:2008

When used in hazardous explosive environments, this clothing offers antistatic protection, i.e. **dissipating electrostatic charges**. The garment complies with **EN1149/5 :2008**. This garment must make it possible to dissipate electrostatic charges. The protective garment can consist of one or more pieces. If the electrostatic dissipative clothing comprises multiple layers, the outermost material/layer shall meet the requirements of the standard. Any non-complying materials (e.g. non-dissipative undergarments) must be covered during use. A bodywarmer or waistcoat only offers additional protection on top of other anti-static garments. This garment must make it possible to dissipate electrostatic charges. Therefore contact between the conductive material and the shoes is required. The wearer's shoes must be conductive (EN20344:2004), which means the person needs to be earthed. The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed through a resistance lower than 10⁸ Ohm. In case of a suit, the jacket must completely cover the top of the trousers, ensuring that, even when bending forward, the back of the jacket still touches the trousers. In order to establish conduction all over the body, all fastenings and narrowing of the garments must be closed. If the jacket has a hood, it has to be worn as tight as possible. Trousers with belt loops: no belt with metal buckle should be worn. All metal parts must be covered during the wear of the garment. Nor the garment, nor touch&close fasteners may be removed in explosive environments. In an ATEX environment, nothing should be suspended on possible loops on the garment - nothing may be removed from the garment.

The touch and close fastening must be properly closed, this means, hook and loop part must fully cover each other and should be pressed solid unto each other. The antistatic protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer. Electrostatic properties will diminish after usage, care maintenance and in extreme conditions. Without contacting the manufacturer, modifications to the clothing design are not allowed (including logo's, ...). The outer material has been tested in accordance with EN1149-3:2004

Warning: if several separate anti-static garments are worn together(f.e. jacket, trousers, pull-over, body warmer ...) then all the garments have to have the same anti-static properties. This means that all separate garments have to be conform to EN1149 or conform to EN1149-3.

This garment guarantees protection against the influence of precipitation (e.g. rain, snowflakes), fog and ground humidity. Water proofness and water vapour resistance are the essential properties and its pictogram followed by the number of this standard and the relevant classes are marked on the label



A (Resistance to water penetration from 1 to 3) (see label)
 B (Resistance to water vapour resistance from 1 to 3) (see label)

EN343:2003 +A1:2007

Water proofness is the most important property and is tested on new and pretreated fabric and on seams. Some waterproof materials are impermeable to water vapour transmission. However other materials on the market combine water proofness with water vapour permeability. This property expressed by low water vapour resistance enhances sweat evaporation and significantly contribute to body cooling. This is valuable, because it contributes to better comfort and less physiological strain and prolongs the wearing time in certain climatic conditions.

If the water vapour resistance class is equal to 1, the recommendation is added: 'Restricted wearing time'. The following table is a guide to illustrate the effect of water vapour permeability on the recommended continuous wearing time of a garment in different ambient temperatures.

Temperature of working environment °C	25	20	15	10	5
Recommended max continuous wearing time (min)	60	75	100	240	NA

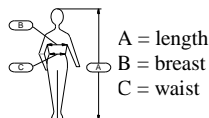
However, besides the water vapour resistance, there are also other parameters which affect the comfort of the wearer. A dynamic combination of a selection of fit-for-purpose under-, middle - and outerlayer garments, based on their protective, thermophysiological (wicking properties, thermal insulation ...), ergonomic (size, fit, elasticity, ...) and sensorial comfort. The optimal wearing time can also be prolonged by the use of ventilation openings,

For an optimal protection, please follow strictly the under mentioned directions for use

The user of this garment may not alter the concept in any way. Only full protection is guaranteed when all layers of the clothing are present. For an optimal protection and maximum life-time of the protective garment it is advisable to remove chemical stains as soon as possible from the surface: rinsing or conform to the internal directives of security). Damaged or soiled garments reduce the level of protection. Please check frequently if the garment is still water and oil repellent. In order to keep that characteristic, after one to max 5 washings, the reapplication or reactivation of the water and oil repellent products can be necessary (see care-instructions).

- first of all read the information and safety brochure of the chemical products and machinery you are going to work with
- check if the size of the protective garment and the type of protection of the garment is suitable for you (see sizes on the measuring table)

	A	B	C
2XS	164-172	70-78	58-66
XS	164-172	78-86	66-74
S	164-172	86-94	74-82
M	172-180	94-102	82-90
L	172-180	102-110	90-98
XL	180-188	110-118	98-106
2XL	180-188	118-129	106-117
3XL	188-196	129-141	117-129
4XL	188-196	141-153	129-141
5XL	188-196	153-165	141-153
6XL	188-196	165-177	153-165



- Check before every use if there are no visual damages on the garment: holes or hitches, softening or destruction of the coating, delaminating, discoloring or loss of flexibility, If there are any doubts about the efficiency of the garment, it must be destroyed and replaced.
- When putting on the protective garment we advise you that a second person checks if everything is closed and sealed as it should. Jackets have to be worn OVER the trousers. Ensure that you have a good protection at the ankles and wrists.

Read also the manuals of the other additional protective equipment you are using (gloves, masks, ...) in order to guarantee a combination with the garment of maximum protection. E.g. : when using a respiratory mask, the hood of the garment must be pulled firmly over the headbands, around the facial cover. A facial mask is pulled over the hood after having closed the front zipper and flap. Ensure that you have a good protection at the ankles and wrists.

Care instructions (*) :washing instructions are mentioned on the label. If the garment is composed of different parts, e.g. detachable lining, the best results are obtained by washing the different parts separately. Every part has its own label. If, however, the parts are washed together, the mildest washing instructions have to be used. Close zipper, press studs, touch closure before washing the garment.

1. Maximum washing temperature allowed is mentioned in the tub . A line under the tub means that the garment has to be washed with restricted movements . Some garments need hand washing .
2. The use of bleaching products is not allowed for the care or disinfection of your PPE . Be careful: also the use of chlorine cleaning products as for e.g. floors, materials ... can damage your PPE and the protective layer of it.
3. According to the composition of the garment, this can be or cannot be dried in a tunnel dryer. The garment cannot be dried in a tunnel dryer: do not dry in a tunnel dryer, dry in a tunnel dryer at low temperature. You obtain the best results by drip-drying.
4. The garment can or cannot be ironed (see label): : do not iron, : ironing permitted at max. 110°C. ; : ironing at max.150°C. In some cases the garment has to be ironed, to improve the repulsion of chemicals, after each washing, at the exterior side, at the exception of the reflective stripes, at low temperature (max. 110°C).
5. Depending on the composition of the garment dry cleaning, with restricted movements may or may not be allowed. : dry cleaning with restricted movements allowed, except with the product trichlore-ethylene. : no dry clean
6. Don't put the garments to soak. Do not use washing softeners. Make sure that the garment is thoroughly rinsed, so that all remaining detergents are removed. Avoid putting too much garments at once in the washing-machine.
7. For maximum satisfaction, do not store the garment when wet. Storage of the garment in a dark and dry place will prevent discoloration. Any complaints regarding colour changes will not be accepted.
8. The soil and water repellent properties diminish after wearing or cleaning of the garments. Therefore it is necessary (we advise to do this after each washing) to reapply the water and oil resistant finish after at least 5 washes. This can be done in a commercial laundry.
Instructions for reapplication:
 - after washing, insert an extra rinsing.
 - add the water and oil resistant product at the start of the reapplication procedure.
 - Wash at 40°C during 10 minutes.
 - Tumble 2 minutes
 - Tumble dry at temperature of max 65°C.
 - The finish should be evaporated through the drying cycle : therefore you need to insert a further 10 minutes at 65°C (note a longer or higher temperature can give a bad result).

If the above cleaning instructions are not followed up it can result in a lower degree of protection. The reapplication of water and oil resistant finish must be repeated after every 5 washings.

9. NEVER wear a damaged garment. A damaged garment no longer offers optimal protection and therefore should immediately be replaced or repaired. Damaged garments should be destroyed or marked immediately so that they can no longer be worn. The safe destroying, recycling and disposing of the garments can be done through means of mechanical destroying or burning in a specialized institute. (*) SIOEN has no take back obligation.

As all Personal Protective Equipment, this product does not offer protection against all risks

Check if you have the right size and if there is no visible damage to the garment.
Body measurements: A. length - B. chest girth - C. waist girth



Stock instructions : The garment has to be stored without compression in a cool and non humid area. Do not store when wet and let the garment drip dry. Be careful that the packing and the garment are not damaged

Tractability of production : On the label you find the necessary information. Style number /Order number/date of Production.

SIOEN cannot be held responsible in any way whenever a PPE (in this case a garment) is not used 100 % according to the above instructions.
(*For more information regarding the care and maintenance instructions, repair and safe disposal methods, please contact your SIOEN- distributor.

Ochranné oděvy s limitovanou ochranou proti kapalným chemikáliím (typ PB [6])

Poskytující ochranu tepelným rizikům, náhodným krátkodobým kontaktem s otevřeným plamenem

Poskytující ochranu před elektrostatickým nábojem a před nepříznivými klimatickými podmínkami.

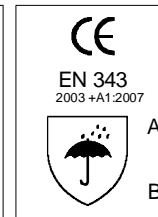
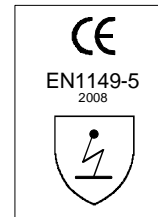
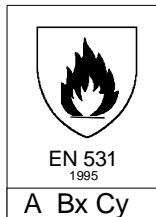
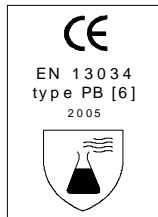
Výrobce: SIOEN NV, Fabriekstraat 23, B-8850 Ardoioe – België

Tel. + 32 51 740 800 - Fax. + 32 51 740 962

<http://www.sioen.be> –

mailto: customer@sioen.be

CE 0493



EN 340: 2003

Právě jste zakoupili samozhášivý ochranný oděv v provedení s omezenou hořlavostí, který odpovídá požadavkům nejnáročnějších uživatelů. Tento oděv splňuje požadavky Evropské směrnice 89/686/EHS, která se týká technických požadavků na osobní ochranné prostředky. Testováním výrobku bylo dokázáno, že oděv odpovídá normě EN 13034:2005 typ PB[6], ochranné oděvy proti chemikáliím poskytující omezenou ochranu proti kapalným chemikáliím, EN ISO 14116:2008 (následovník EN 531:1995) omezené šíření plamene v kombinaci s konvektivním a radiačním teplem. Oděv poskytuje ochranu proti elektrostatickému výboji podle EN 1149-5:2008 a chrání před nepříznivými klimatickými vlivy v souladu s EN 343:2003+A1:2007. Oděv vyhovuje normě EN 340:2003. Tento OOP neobsahuje součásti o kterých je k dnešnímu dni známo že mohou způsobovat alergické reakce nebo že jsou karcinogenní nebo mutagenní.

Certifikace byla provedena notifikovanou osobou CENTEXBEL, Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde (0493) kvalita produkce je garantována dohledem nad systémem řízení jakosti (typ 11B). Kontrola našeho systému jakosti ISO9001 je svědčena BQA/CENTEXBEL (n° 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde

Ochranné prostředky s referencí **CHLST/FBxCv/FR1+3/AS/WR31-32-33** budou označeny výše uvedenými normami.

UPOZORNĚNÍ: Na základě testů uvedených v EN13034:2005 je dokázáno, že tkanina vyhovuje požadavkům Typu PB[6], omezená ochrana proti kapalným chemikáliím. Oděv chrání pouze určité části těla. Oděv je navržen pro ochranu před potenciální expozicí náhodným postříkem malým množstvím chemikálií a odpovídá typu PB[6]. Tento oděv nepodstoupil test celého oděvu. Níže uvedené informace platí pro novou vnější vrstvu oděvu (poslední vnější vrstva).

	Siopor FR AST	Siostart FR AST	(*)Tento oděv pokrývá a chrání pouze určité části těla. Oděv nepodstoupil test modifikace modelu. Všechny švy jsou odolné vůči vodě a vyhovují nejvyšším požadavkům normy EN 343:2003
Odolnost proti			
Abrazi	6/6	6/6	
Lichoběžníkovému trhání			
podélně	5/6	3/6	
příčně	4/6	4/6	
Pevnost v tahu			
podélně	6/6	6/6	
příčně	6/6	6/6	
Protržení	3/6	3/6	
Vznícení	Conform EN ISO 14116	Conform EN ISO 14116	
Odpudivost kapalin			Tento oděv není hasičský zásahový oblek a proto nemůže být používán pokud by byl po delší dobu vystaven působení vysokých teplot. Oděv poskytuje pasivní ochranu před náhodným krátkodobým kontaktem s plamenem: materiál/kombinace materiálů a konstrukce švů zajišťují omezené šíření plamene podle EN ISO 14116 v kontaktu s ohněm (testováno podle EN 15025:2000 metoda A)
H ₂ SO ₄ 30%	3/3	3/3	
NaOH 10 %	3/3	3/3	
o-xylene neředěný	1/3	3/3	
butan-1-ol neředěný	2/3	3/3	
Průnik kapalin			Pod ochranným oděvem třídy 1 by měl být vždy nošen oděv třídy 2 nebo 3, tento oděv nemůže být oblečen přímo na tělo. Oděv může sestávat z více vrstev kde vnější vrstva může být zhotovena z materiálu s indexem 1. Omezené šíření plamene ISO 15025 bylo testováno také na švech. Švy se nerozdělují v průběhu testu. Mechanické vlastnosti oděvu (vnější vrstvy vícevrstvé sestavy) jsou v souladu s požadavky specifikovanými v EN ISO 14116. Některé oděvy mají uvnitř doplňující šev proti prosakování zhotovený z materiálu s indexem 1 (viz. štítek na oděvu). Doporučujeme aby pod těmito oděvy byla další vrstva oblečení s ochranou třídy 2 nebo 3
H ₂ SO ₄ 30%	3/3	3/3	
NaOH 10 %	3/3	3/3	
o-xylene neředěný	1/3	3/3	
butan-1-ol neředěný	3/3	3/3	
Pevnost švů	5/6	5/6	
Průnik přes švy	(*)	(*)	



- INDEX X (vícevrstvá sestava: zkoušena je vnitřní a vnější strana nebo je každá vrstva zkoušena samostatně, jednovrstvý oděv: je testován z vnější strany) (viz. štítek)
- počet prání nebo pracích cyklů (index čištění) (viz. štítek)

Postup prání H = domácí prání / Postup prání I = průmyslové prání / Postup prání C= suché čištění

- maximální teplota prání – suché čištění produktu (index čištění): viz. informace o údržbě (viz. štítek)

Index 1: vznik děr, neodkapává roztavený materiál, plamen nedosáhne okrajů zkušební vzorku tkaniny, oblast žhnutí se nešíří

Index 2: bez vzniku děr, neodkapává roztavený materiál, plamen nedosáhne okrajů zkušební vzorku tkaniny, oblast žhnutí se nešíří

Index 3: bez vzniku děr, neodkapává roztavený materiál, doba dohořívání a žhnutí menší než 2 vteřiny, plamen nedosáhne okrajů zkušební vzorku tkaniny, oblast žhnutí se nešíří

Stupeň ochrany je uveden na štítku na oděvu. Ochranné oděvy vyrobené z následující kombinace materiálů dosahují index uvedený níže. Zkouška šíření plamene byla provedena jak před tak po předběžné úpravě (čištění):

FR 1+3: Siopor FR AST + FR cotton (bavlna)

Siopor FR AST: index 1 / 12H / 40

FR cotton (bavlna): index 3 / 25H / 40

FR 1+3: Siostart FR AST + FR cotton (bavlna)

Siostart FR AST: index 1 / 5H / 40

FR cotton (bavlna): index 3 / 12H / 75

V případě styku s ohněm anebo plameny, se snažte co nejrychleji oddálit od zdroje tepla. Po kontaktu s plamenem nebo při poškození nesmí být oděv dále používán. Uživatel nesmí provádět žádné zásahy do oděvu ani ho pozměňovat. V případě že oděv nebo odnímatelná podšívka byl opravován nemůže být vyměněn nebo nahrazen. Pouze uvedené materiály / sestavy materiálů splňují požadavky EN ISO 14116. Pokud jsou provedeny jakékoli změny nejste dále chráněni proti teplu protože není zajištěno omezení šíření plamene. Tento oděv není vhodný jako ochranný oděv pro hasiče nebo svářeče. Oděv musí být nošen zcela zapnutý a přes ostatní oblečení – jestliže je na oděvu použit materiál označený indexem 1 je nutno nosit přes oděv s indexem 2 nebo 3, není materiál s indexem 1 nesmí být ve styku s pokožkou. Tepelně vodivé materiály nesmí být v kontaktu s pokožkou a musí být posouzeny vizuální kontrolou. Když je ochrana poskytována vrchním dvoudílným oblekem, musí být na uživateli při pokusu dotknout se ve stoje špiček prstů u nohou špičkami prstů rukou zajištěno překrytí nejméně 20 cm. Kalhoty nesmí mít záložky. Poškozený nebo zašpiněný oděv může být důvodem redukované ochrany.

Tento oděv splňuje požadavky EN 531:1995 a poskytuje ochranu před konvekčním a radiačním teplem. Odolnost konvekčnímu teplu, označená písmenem B, byla testována podle EN 367. Koeficientu prostupu tepla HTI je číslo vypočtené z času za který dojde k nárstu teploty uvnitř oděvu o 24 °C (= vznik popálenin 2. stupně). Rozlišuje se několik úrovní. Odolnost proti radiačnímu teplu byla testována podle EN 366. Závisí na čase t2 potřebném ke vzniku popálenin 2. stupně při expozici tepelnému toku 20 kW/m².

Úroveň Cy	Průměrný čas dosažení úrovně t2 (s)	
	Minimum	Maximum
C1	8	30
C2	31	90
C3	91	150
C4	151	/

Úroveň Bx	Index přenosu tepla HTI	
	Minimum	Maximum
B1	3	6
B2	7	12
B3	13	20
B4	21	30
B5	31	

Úroveň ochrany je uvedena na štítku oděvu:

Siopor FR AST + FR bavlna (Siopor FR AST : index 1 / 12 H/40)	A A	B B2	C C1
Siostart FR AST + FR bavlna (Siostart FR AST : index 1 / 5 H/40)	A	B2	C1



EN1149-5:2008

Při použití v prostředí s nebezpečím výbuchu tento oděv poskytuje antistatickou ochranu, t.j. rozptýlení elektrostatického náboje. Oděv splňuje EN 1149-5:2008. Tento oděv musí umožňovat rozptýlení elektrostatického náboje. Ochranný oděv může být složený z jedné nebo více částí. Jestliže má antistatický oděv více vrstev, nejsvrchnější materiál / vrstva musí splňovat požadavky normy. Každý neodpovídající materiál (například náboj nerozptylující spodní prádlo) musí být zakryto v průběhu užívání. Vesta nebo bunda pouze poskytuje doplňkovou ochranu k vrchní části dalšího antistatického oděvu, který musí umožňovat rozptýlení elektrostatického náboje. Proto je nezbytný kontakt obuvi s vodivým materiálem. Obuv uživatele oděvu musí být vodivá (EN 20344:2004), čímž je míněno že uživatel oděvu rozptylujícího elektrostatický náboj musí být správně uzemněný přes odpor nižší než 10⁸ Ohm. V případě oděvního kompletu bunda musí kompletně zakrývat vršek kalhot, je nutné se ubezpečit že i při předklonu se záda budy dotýkají kalhot. Aby bylo dosaženo vodivosti přes celé tělovšechna zapínání a uzávěry oděvu musí být uzavřeny. Jestliže má bunda kapuci, musí být nasazena tak těsně jak je to možné. Ke kalhotám nesmí být použit opasek s kovovými částmi. Všechny kovové součásti musí být zakryty oblečeným oděvem. Ani oděv ani suché zipy oděvu nesmí být sejmuty ve výbušném prostředí. V ATEX úprostředí by nic nemělo být ponecháno v případných smyčkách oděvu a ic nesmí být z oděvu odstraněno.

Suché zipy musí být řádně uzavřeny, tj. Obě části zipu musí překrývat jedna druhou a musí být k sobě pevně přitisknuty. Antistatický ochranný oděv nesmí být používán v prostředí obohaceném kyslíkem bez předchozího schválení příslušným bezpečnostním technikem. Elektrostatické vlastnosti se zhoršují používáním, údržbou a v extrémních podmínkách.

Bez souhlasu výrobce nesmí být prováděny žádné změny na oděvu (včetně loga a pod.). Vnější materiál oděvu byl testován podle EN 1149-3:2004.

Upozornění: Jestliže je současně oblečeno několik různých antistatických oděvů (bunda, kalhoty, vesta ...), pak všechny musí mít stejné antistatické vlastnosti, tj. Každý oděv zvlášť musí vyhovovat EN 1149 nebo EN 1149-3.

Tento oděv garantuje ochranu proti srážkám (déšť, sníh), mlze a rose. Vodonepropustnost a odolnost vodním parám jsou základní vlastnosti a odpovídající třídy jsou vyznačeny na štítku oděvu vedla piktogramu následovaného označením normy.



A (odolnost průniku vody od 1 do 3) (viz štítek)

B (odolnost vůči vodním parám od 1 do 3) (viz štítek)

EN343:2003

+A1:2007

Voděodolnost je nejdůležitější vlastnost a je testována na novém a předupraveném materiálu oděvu a švech. Některé voděodolné materiály jsou nepropustné pro vodní páru. Ovšem jiné materiály kombinují vodotěsnost propustností pro vodní páru. Tato vlastnost vyjádřená nízkým odporem pro vodní páru zvyšuje odpařování potu a významně přispívá k ochlazení těla. To přispívá k vyššímu komfortu, nižší fyzické zátěži a prodlužuje dobu nošení v určitých klimatických podmínkách.

Jestliže je hodnota odolnosti vodním parám rovná 1, je doplněno doporučení: "Omezená doba nošení". Následující tabulka slouží jako vodítko a k ilustraci vlivu propustnosti pro vodní páru na doporučenou dobu nepřetržitého nošení oděvu při různých okolních teplotách.

Temperature of working environment °C	25	20	15	10	5
Recommended max continuous wearing time (min)	60	75	100	240	NA

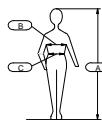
Nicméně, kromě odporu průniku vodní páry jsou i další parametry ovlivňující komfort uživatele. Dynamická kombinace výběru materiálu vhodného pro daný účel pro vnitřní, střední a vnější vrstvu, jeho ochranné vlastnosti, termofyziologické vlastnosti (odvod vlhkosti, tepelná izolace ...), ergonomie (velikost. Střih, elasticita ...) a senzorický komfort. Optimální doba nošení může být také rpoloužena použitím větracích otvorů.

Pro optimální ochranu prosím přesně dodržujte následující návod k použití

Uživatelé oděvu nesmí v žádném případě provádět změny na oděvu. Ochrana je zaručena jen v případě, že všechny vrstvy oděvu jsou na místě. Při postřikání oděvu chemikáliemi, co nejdříve chemikálie odstraňte omýtím nebo dle interních bezpečnostních předpisů. Dosáhnete tak optimální ochrany a životnosti oděvu. Stupeň ochrany klesá při každém poškození – Zašpiněný nebo poškozený oděv snižuje ochranné vlastnosti oděvu. Pravidelně kontrolujte zda je oděv dostatečně odolný proti vodě a oleji. Pro zachování vlastností odolnosti proti vodě a oleji je nutno tuto vlastnost textílie obnovit po jedné až maximálně pěti údržbách opakovanou aplikací nebo reaktivací (viz. Instrukce k ošetřování).

- Nejprve si důkladně přečtěte informační a bezpečnostní pokyny výrobků a přístrojů, se kterými se chystáte pracovat
- Zkontrolujte při odběru zboží zda jste obdrželi vámi vybraný typ a velikost oděvu (viz tabulka velikostí)

	A	B	C
2XS	164-172	70-78	58-66
XS	164-172	78-86	66-74
S	164-172	86-94	74-82
M	172-180	94-102	82-90
L	172-180	102-110	90-98
XL	180-188	110-118	98-106
2XL	180-188	118-129	106-117
3XL	188-196	129-141	117-129
4XL	188-196	141-153	129-141
5XL	188-196	153-165	141-153
6XL	188-196	165-177	153-165



A = výška
B = obvod hrudníku
C = obvod pasu

- Před každým použitím zkontrolujte oděv. Dávejte pozor na možné poškození oděvu: díry, trhliny, změknutí nebo destrukce povrstvení, delaminace, změna zbarvení, ztrátu ohebnosti. Při pochybnostech oděv zničte a vyměňte
- Při oblékání vašeho ochranného oděvu doporučujeme aby druhá osoba zkontrolovala zda je še důkladně zapnuto. Bundy musí přesahovat přes kalhoty. Dbejte na dobrou ochranu vašich kotníků a zápěstí
- K zaručení optimální ochranné kombinace s ostatními ochrannými prostředky (rukavice, maska, ...) je důležité přečíst i návody k použití ostatních ochranných prostředků (rukavice, masky...). Např.: pokud používáte ochrannou masku, nasadte si kapuci přes pásky kolem hlavy, které jsou upevněny na skle masky. Ochranný štít nasadte přes kapuci, po zapnutí zipu a uzavření zipového krytu.

Instrukce pr údržbu (*) : způsob praní je uveden na nášivce. Při různém složení textilií (např. Odepínatelná podšívka) nejlepší výsledky dosáhnete odděleným praním každé součásti. Každá součást má vlasní štítek se symboly pro údržbu. Pokud budou prány různé druhy textilií dohromady, musíte vybrat nejjemnější prací program. Před praním prádla zapněte knoflíky, uzavřete zipy a suché zipy na oděvech.

1. Nejvýše uvedená teplota praní je uvedena na vaničce . Čára zobrazená pod symbolem vaničky udává praní s omezením pohybu prádla . Pro některé druhy oděvů je povoleno jen ruční praní .
2. Použití bělicích prostředků není povoleno pro údržbu či dezinfekci vašeho PPE . Upozornění: Také používání chlorovaných prostředků například na ošetření podlahových krytín, mohou poškodit vaše PPE a jeho ochrannou vrstvu.
3. Podle složení textilií oděvu, může nebo nemůže být oděv sušen v sušičce. Oděv nemůže být oděv sušen v sušičce: nesušit v sušičce, lze sušit v bubnové sušičce při nízké teplotě. Nejlepšího výsledku dosáhnete pověšením oděvu.
4. Oděv je možné nebo není možné žehlit (viz. štítek): : nežehlete, : žehlení při max. teplotě 110 °C; : žehlení při max. teplotě 150°C. V některých případech musíte po každém praní oděv po vnější straně přehléhlit při nízké teplotě, max. 110 °C (s výjimkou reflexních pásků), aby se zlepšila odolnost proti chemikáliím.
5. Podle složení textilií může být oděv chemicky čistěn s omezeným mechanickým působením. : chemické čištění s omezeným mechanickým působením, s výjimkou trichlorethylenu : nesmí se chemicky čistit.
6. Oděvy nenamáčejte. Nepoužívejte změkčující prostředky. Dbejte na to, aby byl oděv dostatečně vymáčan, tak aby všechny zbytky pracích prostředků byly řádně odstraněny. Nepřetěžujte pračku, neperte najednou příliš mnoho oděvů.
7. Neskladujte oděv v mokřém stavu. Skladujte oděv na tmavém a suchém místě, aby nedošlo ke změně barvy oděvu. Reklamacce týkající se změny barvy oděvu nebudou přijaty.
8. Odolnost proti špíně a vodě se snižuje používáním a ošetřováním oděvu. Je nutné po každém pátém praní (radíme nejlépe po každém praní) opakovaně aplikovat prostředek zvyšující odolnost proti špíně a vodě. To může být provedeno v průmyslové čistírně.
Instrukce pro re aplikaci prostředku:
 - po praní přidejte máchání navíc
 - přidejte prostředek zvyšující odolnost proti špíně a vodě
 - perte při 40°C 10 minut
 - nechat odkapat 2 minuty
 - sušte v bubnové sušičce při teplotě max. 65 °C
 - pokud oděv nevyschne v průběhu sušicího cyklu přidejte 10 min. Při teplotě 65 °C. (delší doba nebo vyšší teplota dávají horší výsledek)

Nedodržováním výše uvedených předpisů údržby se může snížit ochranná schopnost oděvu. Opakovanou aplikací prostředku proti vodě a oleji, je nutno provést po každém pátém praní.

9. NIKDY nepoužívejte poškozený oděv. Poškozený oděv neposkytuje optimální ochranu a proto by měl být okamžitě nahrazen novým nebo opraven. Poškozený oděv by měl být zničen nebo okamžitě označen že jako neschopný dalšího používání. Bezpečné znehodnocení, recyklace a likvidace oděvu by mělo být provedeno mechanickou destrukcí nebo spálením ve specializovaném zařízení. (*)SIOEN nemá povinnost zpětného odběru.

Jako všechny osobní ochranné prostředky tento výrobek neposkytuje ochranu před všemi riziky.

Při odběru oděvu zkontrolujte zda jste obdrželi správnou velikost a zda nejsou na oděvu známky poškození
Měření postavy: A – výška, B – obvod hrudníku, C – obvod pasu



Předpisy pro skladování: Tento musí být skladován bez stlačení na chladném a suchém místě. Neuskladňujte oděv ve vlhkém stavu; sušte pověšením. Dbejte na to, aby nedošlo k poškození oděvu a jeho balení.

Identifikace výrobku: Na etiketě jsou uvedeny všechny potřebné informace. :Model/Číslo zakázky/Datum výroby

Sioen n.v. nemůže v žádném případě nést odpovědnost poka OOP (v tomto případě oděv) není používán přesně podle výše uvedených předpisů k použití
(*) Více informací o předpisech k použití, opravách a bezpečné likvidaci, obdržíte u vašeho Sioen distributora